

Distr.  
LIMITED

E/ICEF/1995/AB/L.12  
12 May 1995  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لاتخاذ إجراء

منظمة الأمم المتحدة للطفولة  
المجلس التنفيذي  
الدورة السنوية لعام ١٩٩٥  
٢٢ - ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٥  
البنود ٧ و ٨ و ١٢ من جدول الأعمال المؤقت\*

استعراض الإدارة في منظمة الأمم المتحدة  
للطفولة (اليونيسيف) والميزانية البرنامجية للصناديق  
العالمية وميزانية خط الأساس لدعم البرامج لفترة  
الستين ١٩٩٦-١٩٩٧

### 报 告 书

١ - أجرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية تبادلاً مبدئياً للآراء مع ممثلي اليونيسيف في ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٥ (قبل تعيين المديرة التنفيذية الجديدة) بشأن الوثائق التالية:

(أ) تعزيز الإدارة في اليونيسيف (E/ICEF/1995/AB.L.4)

(ب) التوصيات المتعلقة بالميزانية البرنامجية للصناديق العالمية لفترة الستين ١٩٩٦-١٩٩٧ (E/ICEF/1995/AB/L.10)

(ج) ميزانية الدعم الإداري والبرنامجي: تقديرات ميزانية خط الأساس لفترة الستين ١٩٩٦-١٩٩٧ (E/ICEF/1995/AB/L.5). إن تعليقات اللجنة الاستشارية في هذا التقرير أولية. فهي تبدي في ضوء مقرري المجلس التنفيذي E/ICEF/1995/9 (الجزء الأول) المعتمد في الدورة العادية الأولى لعام

E/ICEF/1995/13/Rev.1 \*  
السابق للدورة والمعقود في ١١ أيار/مايو ١٩٩٥، يرجى النظر في البندين ٧ و ٨ إلى الدورة العادية الثالثة  
لعام ١٩٩٥

.....

220595 180595 170595 95-14477



١٢/١٩٩٥ (الجزء الثاني) المعتمد في الدورة العادمة الثانية لعام ١٩٩٥. وتتوقع اللجنة أنه سيتم التوصل، استناداً إلى الأعمال المتعين تنفيذها على النحو المبين في الوثيقة E/ICEF/1995/AB/L.4 إلى استنتاجات وتوصيات تقدم بعد ذلك إلى المجلس التنفيذي عن طريق اللجنة الاستشارية. وتنوي اللجنة العودة إلى هذه القضايا ودراسة مقترنات اليونيسيف بعمق بمجرد صياغتها وتقديمها إلى المجلس التنفيذي. وفي الوقت ذاته تتوقع اللجنة أن ميزانية مواصلة كل من برامج الصندوق العالمية والدعم الإداري والبرنامجي سوف تتفز بحرص؛ وتعتقد اللجنة أنه ينبغي أن تنتظر أي مبادرات جديدة قيام اللجنة والمجلس التنفيذي بالنظر فيها في سياق مقترنات الميزانية الأخرى المقرر تقديمها بعد اتخاذ إجراءات بشأن مقترنات الدراسة الإدارية.

#### أولاً - تعزيز الإدارة في اليونيسيف

٢ - تشير اللجنة الاستشارية إلى أن التقرير عن استعراض الإدارة في اليونيسيف (E/ICEF/1995/AB/L.4) أعد استجابة لمقرر المجلس التنفيذي ٧/١٩٩٥ الذي طلب من اليونيسيف أن تقدم، في جملة أمور، إلى الدورة العادمة الثانية لمجلس الإدارة (٢٠ آذار / مارس ١٩٩٥) الاستجابة الأولية لأمانة اليونيسيف للتوصيات الواردة في التقرير عن دراسة إدارة اليونيسيف الذي أعد بمساعدة خبراء استشاريين خارجيين.

٣ - وترحب اللجنة الاستشارية بدراسة إدارة اليونيسيف بوصفها جهداً هاماً وجاء في الوقت المناسب لتحديد إنجازات اليونيسيف مع مجالات الضعف التي يقتضي الأمر اتخاذ إجراءات علاجية لها. وتشير اللجنة إلى أن الدراسة الإدارية تتناول مجالات كثيرة كانت محل اهتمام اللجنة لبعض الوقت ولا سيما المجالات المذكورة في تقرير اللجنة المؤرخ ١٥ نيسان / أبريل ١٩٩٣ (E/ICEF/1993/AB/L.12) الذي أوصى اللجنة فيه أيضاً بإجراء دراسة مستقلة لإدارة عمليات اليونيسيف.

٤ - ووفقاً لما أشير إليه في الفقرة ٤ من الوثيقة E/ICEF/1995/AB/L.4 فإن هذا الاستجابة الأولية للاليونيسيف للتوصيات الدراسة تقتصر على "استعراض عام تجرى إضافة تفاصيل إليه مع ملخص عملية التشاور والتنفيذ قدماً".

٥ - ولدى الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه، طبقاً لما طلبه المجلس التنفيذي في المقرر ٧/١٩٩٥، يجري وضع الهيكل الداخلي اللازم لتوجيه المشاورات وتنفيذ ورصد عملية الاستعراض الإداري. وزوّدت اللجنة باختصاصات هيكل التنفيذ بالصيغة التي قدمتها بها اليونيسيف إلى المجلس التنفيذي خلال الدورة العادمة الثانية لعام ١٩٩٥. واستناداً إلى ما قدمته اليونيسيف فإن هيكل التنفيذ يضم المجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية ولجنة توجيهية وفرقة عمل ومجالس استشارية. وترى اللجنة أن هناك حاجة إلى مزيد من التفصيل لصلاحيات الهيكل ولا سيما فيما يتعلق بالأدوار النسبية للمجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية واللجنة التوجيهية. وفي هذا الصدد توصي اللجنة الاستشارية باتباع نهج حذر فيما يتعلق باستخدام الخبراء الاستشاريين (انظر الفقرة ١٢ أدناه).

٦ - وجزء من هيكل التنفيذ لعملية الإصلاح، تشير اللجنة الى أنه تم تعين فرق عمل متفرغة للتعامل مع الدراسة الإدارية ووضع خطة عمل. وتشير اللجنة الى أنه سيكون لفرقة العمل دور رئيسي في عملية الإصلاح مع مسؤولية عامة، على نحو ما أشير اليه في الفقرة ٤٢ من الوثيقة E/ICEF/1995/AB/L.4 "عن وضع أولويات كامل عملية الاستعراض والتنفيذ، وتحطيمها وإدارتها وتنسيقها ورصدها"؛ وستكون فرق العمل من أربعة موظفين متفرجين من موظفي اليونيسيف. وتعتقد اللجنة أن هناك حاجة الى مزيد من التوضيح لدور فرق العمل بالنسبة إلى اللجنة التوجيهية وكذلك الى بيان كيفية تمثيل المصالح الميدانية في فرق العمل.

٧ - ولدى الاستفسار أبلغ ممثلو اليونيسيف اللجنة بأن عملية الاستعراض قد بدأت بالفعل مع مراعاة ضرورة تأمين مشاركة كاملة وفعالة من موظفي اليونيسيف على النحو الذي طلبه المجلس. وذكر أن هيكل التنفيذ لعملية الإصلاح يشمل مجال استشارية عالمية واقليمية تتطلب اختصاصاتها مشاركة موظفين يتم اختيارهم من المقر والميدان كلّيّهما لتقديم المشورة لفرقة العمل. وأضيّف أن التحدى الهدف إلى تحسين عمليات اليونيسيف وتعزيز إدارتها قد بدأ الاحساس به بالفعل في أجزاء كثيرة من اليونيسيف.

٨ - ويقسم تقرير اليونيسيف (E/ICEF/1995/AB/L.4) على نحو ما طلبه المجلس التنفيذي في المقرر ٧/١٩٩٥، توصيات الدراسة الى ثلاث فئات "١" التنفيذ ممكن في وقت قريب ولا يحتاج الى اتخاذ إجراء من قبل المجلس؛ "٢" والتنفيذ يحتاج الى مزيد من التحليل والخبرة الاستشارية، "٣" موافقة المجلس مطلوبة (ولا سيما فيما يتعلق بالجوانب الهيكيلية والمالية والجوانب المتعلقة بالموظفيين).

٩ - وفيما يتعلق بالفئة الأولى من توصيات الدراسة تلاحظ اللجنة أن عملية الاستعراض الداخلي تتضمن توصيات تتصل بإدارة الموارد البشرية وبالروح المعنوية للموظفين وبأدائهم الموظفين. وأبلغت اللجنة أنه بدءاً بالفعل في تنفيذ التوصيات في مجال الموارد البشرية. وفي هذا الصدد قامت اليونيسيف بتحديد مجالات مختارة لاتخاذ إجراء فوري (انظر الفقرة ١٨ من الوثيقة E/ICEF/1995/AB/L.4).

١٠ - وتشير اللجنة الى أنه في الفقرة ٥ من المقرر ٧/١٩٩٥ شجع المجلس التنفيذي أمانة اليونيسيف على التماص الارشاد من المجلس عند اللزوم. ومن رأي اللجنة أنه لدى تنفيذ توصيات الدراسة الإدارية يكون مجال إدارة الموارد البشرية من المجالات التي ينبغي فيها القيام بمشاورات وشقيقة مع المجلس التنفيذي من أجل ضمان قابلية الإصلاح للادامة. وتعتقد اللجنة بأنه ينبغي إعطاء أولوية عالية للتوصيات الواردة في الدراسة الإدارية عن إدارة الموارد البشرية وتوصي بأن تقدم اليونيسيف تقريرا الى المجلس التنفيذي يرسم استراتيجية لتنفيذ هذه التوصيات.

١١ - وعلى نحو ما هو مبين في الفقرتين ٢٩ و ٣٠ من الوثيقة E/ICEF/1995/AB/L.4 "ثمة ضرورة لقيام خبراء استشاريين بجاهود متابعة متعمقة في المجالات الثلاثة" التي لها أهمية في عمليات اليونيسيف: (أ) الإمداد؛ و (ب) النظم المالية؛ و (ج) إدارة موارد المعلومات. وتقدر تكاليف هؤلاء الخبراء الاستشاريين

بمبلغ ٣ ملايين دولار لعامي ١٩٩٥ و ١٩٩٦. وستغطي الاحتياجات لسنة ١٩٩٥ (٢٥٠ ٠٠٠ دولار) عن طريق إعادة تخصيص موارد من ميزانية الدعم الإداري والبرنامجي للفترة ١٩٩٥-١٩٩٤ بينما ستغطي الاحتياجات لسنة ١٩٩٦ (٦٥٠ ٠٠٠ دولار) في ميزانية الأساس للفترة ١٩٩٧-١٩٩٦ التي ستقدم إلى المجلس التنفيذي في دورته السنوية (انظر الجدول ٢ والفقرة ٥٢ من الوثيقة E/ICEF/1995/AB/L.4). وزوّدت اللجنة، بناءً على طلبها، بالصلاحيات المؤقتة لهؤلاء الخبراء الاستشاريين.

١٢ - وتحذر اللجنة من الافراط في استخدام الخبراء الاستشاريين في عملية الإصلاح وتشدد على ضرورة الاستفادة الكاملة من الخبرة الداخلية. ومن رأي اللجنة أنه من الأهمية بمكان أيضا العمل مبكراً على تحديد التكاليف الكلية الشاملة للخبراء الاستشاريين ووضع صلاحيات محددة تفصيلاً. وتلاحظ اللجنة أنه بالإضافة إلى مبلغ ٣ ملايين دولار المتوفّع للخبراء الاستشاريين في الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤، فإن الميزانية التشغيلية لفرقة العمل تبلغ ٢٩٨٨٠٠٠ دولار (٥٢٠ ٥٠٠ في العام ١٩٩٥ و ٤٥٧ ٥٠٠ في العام ١٩٩٦). وفي هذا الصدد لم يكن واضحًا للجنة كيف يمكن إعادة تخصيص موارد في عام ١٩٩٥ وما هو أثر إعادة التخصيص هذه، إن وجد، على الأنشطة المبرمجة. وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن تقديرات الكلفة هذه قدمت إلى المجلس التنفيذي قبل قيام اللجنة باستعراضه. وتوصي اللجنة الاستشارية بإعداد تقدير وتحليل كاملين بالتكاليف لجميع النفقات المتصلة باستعراض إدارة اليونيسيف لتقديمها من خلال اللجنة الاستشارية إلى المجلس في دورته التالية.

١٣ - ويعتبر الاستعراض الإداري لليونيسيف مهمة كبرى. وكما هو واضح بالفعل فإن النظر في المقترنات ذات الصلة والموافقة عليها سوف يحدث خلال عدد من دورات المجلس التنفيذي وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يكون هناك بند عنوانه "تنفيذ الدراسة الإدارية" يشكل جزءاً من جداول أعمال المجلس بصفة منتظمة إلى أن يقرر المجلس خلاف ذلك بناءً على توصية من اللجنة الاستشارية. وعملاً بالطلب الوارد في مقرر المجلس التنفيذي ١٢/١٩٩٥، الفقرة ٢، ينبغي أن تكون هناك خطة عمل عن التنفيذ المرحلي للدراسة. وتخلياً للإقلال إلى أدنى حد من الاضطراب والشك وتسهيراً لإجراء مناقشة مركزة في المجلس التنفيذي توصي اللجنة الاستشارية بتجميع المقترنات التي ستدرس في كل دورة من دورات المجلس في تقرير شامل وأن تركز هذه المقترنات إلى أقصى حد ممكن، على مجال أو جانب معين واحد من إدارة وعمليات اليونيسيف. وينبغي أن تبين مقترنات المدير التنفيذية بوضوح كيفية اتصالها بالدراسة الإدارية وأن تشرح الأسباب إذا كانت تختلف عما هو وارد في الدراسة أو إذا كانت اضافة إليها.

#### ثانياً - التوصية المتعلقة بالميزانية البرنامجية للصناديق

#### العالمية لفترة الستين ١٩٩٧-١٩٩٦

١٤ - تشير اللجنة الاستشارية إلى أن التقرير عن الميزانية البرنامجية للصناديق العالمية لفترة الستين ١٩٩٧-١٩٩٦ (E/ICEF/1995/AB/L.10) أعد مع مراعاة مقرر المجلس التنفيذي ٦/١٩٩٥ (E/ICEF/1995/9) (الجزء الأول)). والمعتمد في دورته العادية الأولى لعام ١٩٩٥ والذي قرر المجلس بموجبه أن يؤجل إعداد ميزانية

الدعم الإداري والبرامجي وميزانيات الصناديق العالمية لفترة السنطين ١٩٩٦-١٩٩٧، حين قيامه بالبيت في تنفيذ استعراض إدارة اليونيسيف". وعليه، أعدت التقديرات للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧، بناءً على اتفاق المجلس بوضعيتها "اقتراح ميزانية خط أساس" مؤقتة بناءً على الميزانيات المعتمدة للفترة ١٩٩٤-١٩٩٥.

١٦ - وزودت اللجنة، بناءً على طلبها، بقائمة من ٢٣٤ وظيفة محملة على الصناديق العالمية (١٢٩ من الفتنة الفنية و ١٠٥ من فئة الخدمات العامة). وتلاحظ اللجنة أن أكبر نسبة من الوظائف (٧٤ من الفتنة الفنية و ٤٥ من فئة الخدمات العامة) لا تزال مخصصة لأنشطة يضطلع بها في المقر من أجل الصندوق الأقاليمي لإعداد البرامج والنهوض بها وتقديرها والصناديق البرنامجية لأهداف التسعينات. وفي الماضي كانت اللجنة قد كررت الإعراب عن رأيها بأن عدد الوظائف المخصصة للمقر مرتفع وأنه، نتيجةً لأنشطة الصناديق العالمية المضطلع بها في المقر، حدثت زيادة غير متناسبة في التكاليف الإدارية، بما في ذلك نقص في أماكن المكاتب بالمقر على حساب إنجاز المشاريع في الميدان. (٢.L.2/1993/AB/E/ICEF/٥٤). وتشير اللجنة إلى أن الصناديق العالمية يقصد بها أساساً توفير موارد برنامجية إضافية ودعم تقني للبلدان وأن هذه الأنشطة، من قبيل أنشطة الصناديق البرنامجية لأهداف التسعينات، ينبغي أن تنتهي على مراحل، وأن تدمج في حالة نجاحها، في البرامج القطرية (٢.L.2/1993/AB/E/ICEF/٥١).

١٧ - وعلى نحو ما هو مبين في الفقرة ٥ من الوثيقة E/ICEF/1995/AB/L.10 "ستقدم تنفيحات ميزانية خط الأساس الى المجلس التنفيذي خلال بقية عام ١٩٩٥ وفي عام ١٩٩٦ و ١٩٩٧ حينما يصبح ذلك ضرورياً". وفي هذا الصدد ترجو اللجنة أن يولي النظر بعناية لتنفيذ توصيات الدراسة الإدارية بشأن الأهداف العالمية والتي تعكس أيضاً آراء اللجنة.

**ثالثا - ميزانية الدعم الإداري والبرنامجي: تقديرات ميزانية**

خط الأساس لفترة الستينيات ١٩٩٦-١٩٩٧

- ١٨ - تلاحظ اللجنة الاستشارية أن التقرير المتعلق بميزانية الدعم الإداري والبرنامجي لفترة السنين ١٩٩٦-١٩٩٧ (E/ICEF/1995/AB/L.5) أعد عملاً بالمقرر ٦/١٩٩٥. وعليه. فإن الاقتراح المتعلق بميزانية لا يتضمن أي طلب لوظائف إضافية أو لرفع درجات الوظائف. وتم الإبقاء على التقديرات لفترة السنين

١٩٧-١٩٩٦ عند المستوى المعتمد لفترة الستين ١٩٩٤-١٩٩٥ والبالغ ٤٢١,٤ مليون دولار. وتغطي التقديرات تكاليف الوظائف الموجودة وتكاليف التشغيل المرتبطة بها.

١٩ - وعلى نحو ما هو مبين في الفقرة ٢ من الوثيقة E/ICEF/1995/AB/L.5 فإن طبقاً للمقرر E/ICEF/1994/13 (٥/٣) المعتمد في الدورة العادية الثالثة لعام ١٩٩٤، أدرجت جميع وظائف المقر التي كانت تحمل في السابق على صناديق الاسترداد في الاقتراح المتعلق بميزانية الدعم الإداري والبرنامجي للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧، نظراً إلى أن المجلس أوقف سياسة فرض رسوم استرداد بنسبة ٦٪ في المائة. وأبلغت اللجنة بناءً على طلبها أن ١٥٣ وظيفة من الفئة الفنية و٩٧ من وظائف فئة الخدمات العامة في المقر التي كانت تحمل سابقاً على صناديق الاسترداد ستتحمل على ميزانية الدعم الإداري والبرنامجي طبقاً لمقرر المجلس. ويبين المرفق الأول من الوثيقة E/ICEF/1995/AB/L.5 أن مجموع تكاليف الموظفين يبلغ ٢٩٥٠٤٦٠٠٠ دولار للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ بما في ذلك مبلغ ٦١٤٠٠٠ دولار يقابل تكاليف الوظائف الـ ٥٣ السابقة تحديدها على صناديق الاسترداد. وزوّدت اللجنة بجدول ملخص الموظفين المقترن حسب مستوى الوظائف لميزانية الدعم الإداري والبرنامجي للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧. ويرفق هذا الجدول بالتقدير الحالي بوصفه المرفق الأول.

٢٠ - وتلاحظ اللجنة أيضاً أنه وفقاً للمقرر ١٩٩٤/٤/٥ (ج) حسبت نفقات التشغيل العامة للمكاتب الميدانية، على أساس صاف مع مراعاة تطبيق رسوم استرداد بنسبة ٢٪ في المائة من المشاريع المملوكة من الأموال التكميلية. وعليه تقدر تكاليف التشغيل العامة في الميدان بمبلغ ٤٢٠٢٢٠٠٠ دولار بعد تطبيق رسوم استرداد تقدر بمبلغ ٦٠٠٢٧٠٠٠ دولار للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧.

٢١ - وزوّدت اللجنة، بناءً على طلبها، بتوزيع لتكاليف الموظفين وتكاليف التشغيل العامة لميزانية الدعم الإداري والبرنامجي المقترحة للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ (انظر المرفق الثاني من هذا التقرير). على أن اللجنة غير مقتنعة بأنه تم إجراء تحليل دقيق لتكاليف الإدارية في المقر والمكاتب الميدانية. وينطبق هذا بصفة خاصة فيما يتعلق بوظائف "المشاريع" السابق تحديدها على صناديق الاسترداد. وعلى نحو ما هو مبين في الدراسة الإدارية فإنه خلال العقد الماضي حيثما كانت الوظائف " الأساسية " مجمدة دفعت الوظائف " غير الأساسية " والموظفين المؤقتين والخبراء النمو الاجمالي إلى ١٠٪ في المائة سنوياً.

٢٢ - وفيما يتعلق بالموقف الحالي للموارد أبلغت اللجنة، بناءً على طلبها، بأن التمويل التكميلي والطارئ تسبب تقريباً في جميع الزيادات في الإيرادات في عام ١٩٩٤. وكانت ايرادات الموارد العامة في عام ١٩٩٤ قريبة من الإيرادات المسقطة في الخطة المتوسطة الأجل. وكان ذلك يعود إلى حد بعيد إلى ضعف دولار الولايات المتحدة. وبالنسبة للفترة ١٩٩٥-١٩٩٨ زوّدت اللجنة باسقاطات ايرادات الخطة المتوسطة الأجل. وترافق هذه الاسقاطات بالتقرير الحالي بوصفها المرفق الثالث. وتلاحظ اللجنة أن من المتوقع أن تنمو ايرادات الموارد العامة نمواً متواضعاً بالقيم الاسمية وأن تخفض بالقيم الحقيقة. وفي ضوء اسقاطات الموارد المستقبل القريب تعتقد اللجنة أن المزيد من تبسيط مهام الدعم الإداري والبرنامجي، بما

في ذلك زيادة ترشيد الموظفين وتحميم التوظيف إذا لزم ذلك، ضروري لتحقيق إنجاز البرامج أكثر فعالية من حيث الكلفة. وفي هذا الصدد ترحب اللجنة بالتوصيات ذات الصلة في الدراسة الإدارية. وترجو اللجنة أن تقدم المقترنات الرامية إلى تحقيق ذلك إلى المجلس التنفيذي في تقييمات ميزانية خط الأساس للفترة 1996-1997 على نحو ما هو مبين في الفقرة 5 من الوثيقة E/ICEF/1995/AB/L.5.

## المرفق الأول

## الوظائف المقترحة لميزانية خطة الأساس للدعم الإداري والبرنامجي لفترة السنين ١٩٩٦-١٩٩٧

| الوظائف حسب الدرجة      | الوظائف الأساسية المعتمدة للفترة ١٩٩٥-١٩٩٤ | التغييرات في الوظائف الأساسية | الوظائف الأساسية لخط أساس الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ | مشاريع الاسترداد | وظائف الأساسية لفرقة العمل الإدارية | مجموع الوظائف الأساسية ووظائف المشاريع | الوظائف الأساسية لفرقة العمل الإدارية |
|-------------------------|--|-------------------------------|--|------------------|-------------------------------------|--|---------------------------------------|
| وكيل الأمين العام       | ١  | صفر                           | ١  | صفر              | صفر                                 | ١                                      | ١                                     |
| الأمين العام المساعد    | ٢  | صفر                           | ٢  | صفر              | صفر                                 | ٢                                      | ٢                                     |
| مد ٢/مرتبة ٧            | ٢٥   | صفر                           | ٢٥   | ١                | صفر                                 | ٢٦                                     | ١                                     |
| مد المرتبة ٦            | ٥١   | صفر                           | ٥١   | ٥١               | صفر                                 | ٥٢                                     | ١                                     |
| ف ٥/مرتبة ٥             | ١٧٥  | (١)                           | ١٧٤  | ٦                | صفر                                 | ١٨٠                                    | صفر                                   |
| ف ٤/مرتبة ٤             | ١٥٢  | ٢                             | ١٥٤  | ٢٦               | صفر                                 | ١٨٠                                    | صفر                                   |
| ف ٣/مرتبة ٢             | ٨١   | (١)                           | ٨٠   | ١٩               | ١                                   | ١٠٠                                    | ١                                     |
| ف ٢/ف ١ مرتبة ٢/مرتبة ١ | ١٥   | صفر                           | ١٥   | ٥                | صفر                                 | ٤٠                                     | صفر                                   |
| مجموع التقنيين الدوليين | ٥٠٢  | صفر                           | ٥٠٢  | ٥٦               | ٥٦                                  | ٥٦١                                    | ٢                                     |
| التقنيون الوطنيون       | ٢٣٠  | صفر                           | ٢٣٠  | صفر              | صفر                                 | ٢٢٠                                    | صفر                                   |
| الخدمات العامة          | ١٣٧٩                                       | صفر                           | ١٣٧٩                                       | ٩٧               | ١                                   | ١٤٧٧                                   | ١                                     |
| مجموع الوظائف           | ٢١١١                                       | صفر                           | ٢١١١                                       | ١٥٣              | ٤                                   | ٢٢٦٨                                   |                                       |

.E/ICEF/1993/AB/L.1/Corr.2

(أ)

. اخظر E/ICEF/1995/AB/L.5 الفقرة ٢.

(ب)

## المرفق الثاني

زيادة (نقصان) الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ عن ميزانية

خط الأساس المقترحة للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| السنة ٢ | تكاليف الموظفين الدوليين | الوظائف الأساسية | السفر/النقل | ترك الخدمة والعودة الى الوطن | إعارة استئجار | بدل التنقل والمشقة | صندوق المعاشات التقاعدية | استرداد الضرائب | الأجر التعويضي | بدل الإعالة | إجازة زيارة الوطن | متطوعو الأمم المتحدة | التأمين الطبي | المجموع الفرعى، تكاليف الموظفين الدوليين | تدريب الموظفين | المجموع الفرعى، تدريب الموظفين | تكاليف الموظفين المحليين | الوظائف الأساسية | الزيادة (النقصان) في المائة | الزيادة (النقصان) | خط الأساس ١٩٩٦-١٩٩٧ | المعتمدة ١٩٩٤-١٩٩٥ |
|---------|--------------------------|------------------|-------------|------------------------------|---------------|--------------------|--------------------------|-----------------|----------------|-------------|-------------------|----------------------|---------------|--|----------------|--------------------------------|--------------------------|------------------|-----------------------------|-------------------|---------------------|--------------------|
|         |                          |                  |             |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| ٠.٩     | ٧٤٤                      | ٨١٦٠٠            | ٨٠٨٥٦       |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| ٢٢.٢    | ٢٠٣٤                     | ١١١٨٣            | ٩١٤٩        |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| ١٠٠.٠   | ١٠٠٠                     | ٢٠٠              | ١٠٠         |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| (٤.١)   | (١٢٧)                    | ٢٢٠٧             | ٣٢٤٤        |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| (٤.١)   | (٣٨٢)                    | ٨٩٣٥             | ٩٣١٧        |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| ١٠.٩    | ١٦٢٩                     | ١٦٥٩٤            | ١٤٩٦٥       |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| ١٥.٩    | ٥٥٧                      | ٤٠٦٦             | ٣٥٩         |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| (٤.١)   | (٣٢٧)                    | ٧٦٥٨             | ٧٩٨٥        |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| ٠.٠     | صفر                      | ١٠٠              | ١٠٠         |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| ٦.٩     | ٢٢٢                      | ٢٦١٨             | ٢٢٨٦        |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| ٦.٢     | ٤٥                       | ٤٣١              | ٤٠٦         |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| ٢.٩     | ٤٢                       | ١٥٣٥             | ١٤٩٢        |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| ٤.٠     | ٥٤١٨                     | ١٤٠٩٢٧           | ١٣٥٥٠٩      |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| ٠.٠     | صفر                      | ٥٦٥٠             | ٥٦٥٠        |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| ٠.٠     | صفر                      | ٥٦٥٠             | ٥٦٥٠        |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
|         |                          |                  |             |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |
| ١٢.٠    | ٨٥٠٦                     | ٧٤٠٠٢            | ٦٥٤٩٦       |                              |               |                    |                          |                 |                |             |                   |                      |               |  |                |                                |                          |                  |                             |                   |                     |                    |

المرفق الثاني (تابع)

| القنة  | المجموع | العتمدة ١٩٩٥-١٩٩٤ | خط الأساس ١٩٩٧-١٩٩٦ | الزيادة (النقصان) في المائة | الزيادة (النقصان) | الزيادة (النقدان)                               |
|--------|---------|-------------------|---------------------|-----------------------------|-------------------|---|
| ٢      |         |                   |                     |                             |                   |   |
| (٤.١)  | (٢١)    | ٧٦                | ٧٤٧                 |                             |                   | السفر / النقل                                   |
| (١.٨)  | (٢٠)    | ١١٠٥              | ١١٢٥                |                             |                   | ترك الخدمة                                      |
| ١٠.٧   | ٧٠      | ٧٢٦               | ٦٥٦                 |                             |                   | بدل التنقل والمشقة                              |
| ١٢.٠   | ١٥٣٩    | ١٤٣٤              | ١٢٧٧٥               |                             |                   | صندوق المعاشات التقاعدية                        |
| ٠.١    | ٣       | ٥٧٤٠              | ٥٧٣٧                |                             |                   | استرداد الضرائب                                 |
| (٧.٢)  | (٣١٠)   | ٤٠٠٦              | ٤٣٦                 |                             |                   | بدل الاعالة                                     |
| ٨.٣    | ٢       | ٢٦                | ٢٤                  |                             |                   | الأجر التعويضي                                  |
| (١٧.٥) | (٧٩)    | ٢٢٦               | ٢٩٥                 |                             |                   | إجازة زيارة الوطن                               |
| (١.١)  | (١١)    | ١٠٠٦              | ١٠١٧                |                             |                   | الصالح العام للموظفين                           |
| ٤.٨    | ٢٩٦     | ٦٤٤٩              | ٦١٥٣                |                             |                   | التأمين الطبي                                   |
| ١٠.١   | ٩٩٧٥    | ١٠٨٤١٦            | ٩٨٤٤١               |                             |                   | المجموع الفرعي، تكاليف الموظفين الفرعيةين       |
| (١٦.٤) | (٧٩٨)   | ٤٠٧٨              | ٤٨٧٦                |                             |                   | الفنيون المعينون لأجل قصير                      |
| ١٤.٢   | ٦٨٥     | ٥٥١٢              | ٤٨٢٨                |                             |                   | الخدمات العامة لأجل قصير                        |
| (٦.٨)  | (٢١٥)   | ٢٩٥٥              | ٢١٧٠                |                             |                   | الوقت الإضافي                                   |
| (٦.٤)  | (١٩٩)   | ٢٨٩٤              | ٢٠٩٢                |                             |                   | مساعد لأجل قصير                                 |
| (٣.٣)  | (٥٢٧)   | ١٥٤٤٠             | ١٥٩٦٧               |                             |                   | المجموع الفرعي، المساعدة المؤقتة والوقت الإضافي |
| ٥.٨    | ١٤٨٦٦   | ٢٧٠٤٣٢            | ٢٥٥٥٦٧              |                             |                   | مجموع القنة ١ - تكاليف الموظفين                 |

المرفق الثاني (تابع)

| النفقة | المجموع الفرعي، استئجار وصيانة المعدات والمركبات | صيانة عمليات معدات النقل | استئجار الحواسيب/وصيانتها وخدمتها | المجموع الفرعي، لوازم المكاتب والخدمات | لوازم وخدمات متعددة | المجموع الفرعي، لوازم المكاتب وصيانة الأماكن | استئجار الأماكن | المجموع الفرعي، تكاليف إعلام | تكاليف الدعم الإعلامي - غير ذلك من بند إعلام | الإعلام - السمعي - البصري | المجموع الفرعي، تكاليف الاتصالات | التلكس | الهاتف | الشحن | السفر في مهام رسمية | النفقة ٢ | المعتمدة ١٩٩٥-١٩٩٤ | خط الأساس ١٩٩٧-١٩٩٦ | الزيادة (النفقة) | الزيادة (النفقة) في المائة |
|--------|--|--------------------------|-----------------------------------|--|---------------------|--|-----------------|------------------------------|--|---------------------------|----------------------------------|--------|--------|-------|---------------------|----------|--------------------|---------------------|------------------|----------------------------|
|        |  |                          |                                   |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (٢,٥)  | (٤٥٧)  | ١٧ ٥٠٥                   | ١٧ ٩٦٢                            |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (١٤,٥) | (١٦٣)  | ٦ ٨٦٨                    | ٨ ٠٣١                             |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (٨,١)  | (٧٦٤)  | ٨ ٠٩٤                    | ٨ ٨٥٨                             |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (١٠,٢) | (٦٧٤)  | ٥ ٩٤٧                    | ٦ ٦٢١                             |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (١١,١) | (٢ ٦٠١)  | ٢٠ ٩٠٩                   | ٢٢ ٥١٠                            |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (١٦,٧) | (٩٧٣)  | ٤ ٨٥٠                    | ٥ ٨٢٣                             |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (١٥,٨) | (٩٤٦)  | ٥ ٠٤٠                    | ٥ ٩٨٦                             |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (٢٧,٧) | (١ ٤١٧)  | ٢ ٢٢٩                    | ٢ ٧٥٦                             |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (٢١,٤) | (٣ ٢٢٦)  | ١٢ ٢٢٩                   | ١٥ ٥٦٥                            |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (٤,٠)  | (١ ٢٢٢)  | ٢٩ ٢٨٦                   | ٣٠ ٥١٩                            |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (٧,٩)  | (١ ٠٩٩)  | ١٢ ٨٥١                   | ١٢ ٩٥٠                            |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (١٩,٧) | (١٨١)  | ٧٣٧                      | ٩١٨                               |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (٥,٥)  | (٢ ٥١٢)  | ٤٢ ٨٧٤                   | ٤٥ ٢٨٧                            |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (١١,٩) | (٤٠٨)  | ٣ ٠٠٨                    | ٣ ٤١٦                             |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (٢٢,١) | (١ ٢٧٤)  | ٤ ٢٢٥                    | ٥ ٥٠٩                             |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (١٠,٠) | (٧٩٤)  | ٧ ١٢٥                    | ٧ ٩١٩                             |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (٩,٠)  | (٢٠٧)  | ٢ ٠٨٢                    | ٢ ٢٨٩                             |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (١٤,٠) | (٢ ٦٨٣)  | ١٦ ٤٥٠                   | ١٩ ١٢٢                            |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (٨,٥)  | (٦٨٣)  | ٧ ٢٧٠                    | ٨ ٠٥٢                             |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (١٤,٩) | (١ ١٢١)  | ٦ ٤٥١                    | ٧ ٥٨٢                             |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (١٢,٧) | (٦٦٥)  | ٤ ١٧٥                    | ٤ ٨٤٠                             |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |
| (١٢,١) | (٢ ٤٧٩)  | ١٧ ٩٩٦                   | ٢٠ ٤٧٥                            |  |                     |  |                 |                              |  |                           |                                  |        |        |       |                     |          |                    |                     |                  |                            |

المرفق الثاني (تابع)

| الزيادة (النقصان)<br>في المائة | الزيادة<br>(النقصان) | خط الأساس<br>١٩٩٧-١٩٩٦ | المعتمدة<br>١٩٩٥-١٩٩٤ |  |
|--------------------------------|----------------------|------------------------|-----------------------|--|
|                                |                      |                        |                       | الفترة ٢   |
| ٠,٠                            | صفر                  | ٨٤١                    | ٨٤١                   | المراجعة الخارجية للحسابات                           |
| ١٤,٧                           | ٤٩                   | ٣٨٣                    | ٢٣٤                   | وحدة التفتيش المشتركة                                |
| ٥,٢                            | ٢٥٩                  | ٧٢٠٦                   | ٦٩٤٧                  | استردادات للأمم المتحدة                              |
| ٥,٠                            | ٤٠٨                  | ٨٥٢٠                   | ٨١٢٢                  | المجموع الفرعى، استردادات الأمم المتحدة              |
| (١٥,٨)                         | (١٣٩)                | ٧٤٣                    | ٨٨٢                   | الضيافة  |
| (١٥,٨)                         | (١٣٩)                | ٧٤٣                    | ٨٨٢                   | المجموع الفرعى، الضيافة                              |
| (٩,٥)                          | (٤٦٠)                | ٤٢٩٢                   | ٤٨٥٢                  | الأثاث/ التركيبات/ المعدات الدائمة                   |
| (٢٢,٢)                         | (٧٦٠)                | ٢٥١٠                   | ٢٢٧٠                  | معدات النقل  |
| (١٤,٣)                         | (١١٦٣)               | ٦٩٧٣                   | ٨١٣٦                  | معدات الحاسوب  |
| ٠,٠                            | صفر                  | ٦٢٨                    | ٦٢٨                   | معدات المستودعات                                     |
| (١٤,١)                         | (٢٣٨٢)               | ١٤٥٠٢                  | ١٦٨٨٦                 | المجموع الفرعى، شراء الأثاث والمعدات                 |
| (٩,٦)                          | (١٦١٨٢)              | ١٥١٧٣٩                 | ١٦٧٩٢٢                | مجموع الفترة ٢ - مصاريف التشغيل العامة قبل الاستعادة |
| (١٠٠,٠)                        | ٢٢٠٠                 | صفر                    | (٢٢٠٠)                | الاستعادة  |
| (٧,٩)                          | (١٢٩٨٢)              | ١٥١٧٣٩                 | ١٦٤٧٢٢                | مجموع الفترة ٢ - مصاريف التشغيل العامة بعد الاستعادة |
| ٠,٠                            | صفر                  | ١١٠٧٤                  | ١١٠٧٤                 | تكاليف التعبئة والتجميع                              |
| ٠,٤                            | ١٨٨٢                 | ٤٢٢٢٤٦                 | ٤٢١٢٦٢                | المجموع الكلى  |

## المرفق الثالث

إسقاطات إيرادات اليونيسيف (1993-1998)

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

| 1998 | 1997 | 1996 | 1995 | 1994 | 1993 |               |
|------|------|------|------|------|------|---------------|
| ١٠٩١ | ١٠٢٤ | ٩٨٥  | ٩٧٧  | ١٠٠٦ | ٨٦٦  | دولارات اسمية |
| ٩٤٠  | ٩١٦  | ٩١٤  | ٩٣١  | ١٠٠٦ | ٨٩٩  | دولارات حقيقة |

